

# ලංකාවිත්ති

## LANKA VITHTHI

මවත් මව්බිමත් ස්වර්ගයට වඩා උතුම්ය!  
Mother and Motherland are nobler than Heaven



FOR FREE CIRCULATION  
නොමිලේ බෙදාහැරීම පිණිසයි  
VOLUME 13  
NUMBER 05

SINHALA LANGUAGE NEWSPAPER PUBLISHED IN LONDON FOR THE SINHALA READERS WHEREVER THEY ARE.

AUGUST 10, 2010 අගෝස්තු මාසය (බුද්ධ වර්ෂ 2554 නිකිති මාසය) <http://www.lankaheritage.com/lankaviththi/>



මහනුවර ඇසළ පෙරහැරේ විදි සංචාරය පිණිස දන්ත ධාතූන් වහන්සේ දියවඩන නිලමෙතුමා විසින් දළදා මාළිගාවෙන් පිටතට වඩම්මවනු ලබන්නට ගෞරව පූර්වකව සුදානම් වන අයුරු.

The Sacred Tooth Relic of the Buddha is ceremoniously removed from the Temple of Tooth in Kandy, Sri Lanka by Diyawadana Nilame (Temple's custodian) to be carried on the back of an adorned elephant - Raja. The procession including hundreds of elephants, acrobats, dancers and fire-throwers parade through hill capital Kandy's streets in the most glamorous and prestigious August pageant in Sri Lanka known as the Kandy Perheera.

(Photograph - Wimal Ranjith Fernando - Sri Lanka)

ගහිත් යොදුන් දහසක් දුර වෙසෙමි අවර දෙස නැතිහුරු  
සිහිත් ඇසළ මස දැකගමි සෙංකඩගල ඇති විසිතුරු  
නිහිත් සරණ වන සහනට අඳුරු මකන ලෙස දිනිසුරු  
බැහිත් පුදුමි සිරි දළදා වහන්සේට දිවි ඇතිතුරු

Living thousands of miles far away in the unfamiliar, alien West  
Yet I dream about festive splendour of Kandy in serene Esala August  
The beaming Sun above dispels the darkness and protects all being  
So does the sacred tooth-relic, I ever venerate in the highest esteem

◆ දයා ආනන්ද රණසිංහ ◆ Daya Ananda Ranasinghe

# අපි කන හැටි ලිපා දුනී!

## ◆ සංජය විමලරත්න විසිනි

පසුගිය මාස කීපය මුළුල්ලේ අප වරින්වර ශ්‍රීලංකාවේ අපේ නෑයන්ට ද හිතමිතුරන්ට ද කතාකළ විට සාමාන්‍යයෙන් ගත් කට්ටම අසන පරිදි “කොහොමද සැප සනීප?” යනුවෙන් ඇසීමු. එයට බොහෝ විට ලැබුණු පිළිතුර වූයේ “මොන සැපක් ද පුතා.... අන්තිම දුකෙන් ඉන්නෙ” යනුවෙනි.

“දුකෙන්? මොකද දුකෙන් ඉන්නෙ. දැන් යුද්දෙන් ඉවරකොට?”

“යුද්දේ ඉවර වුණු එක හැබෑව.... එකට අපි හමුදාවට රජයට පිං දෙනවා.... ඒ වුනාට මේ බඩු මිළ දරන්න බෑ.... මිනිස්සු කොහොමද ජීවත්වෙන්නෙ කියලා හිතාගන්න අමාරුයි.... ඔහේලා මෙහේ ආවොත් තේරෙයි මේ මං කියන දේ.... ලොකු ලොකුකන්ට ප්‍රශ්නයක් නෑ.... ඒ ගොල්ලන්ට කවදාවත් බඩු මිළ ප්‍රශ්නයක් නෙවෙයි නේ.... නමුත් සාමාන්‍ය මිනිස්සුන්ට මේ බර දරන්න බෑ....කොට්ටම අපි කන හැටි ලිපා දුනී! එව්වරයි මට කියන්න තියෙනෙ....!”

මේ ලිපියේ මුල ලොකු අකුරෙන් දැක්වෙන ඉහතකි ශීර්ෂ පාඨය හෙවත් හෙඩ්ම අප තෝරා ගත්තේ ඒ දෙබසෙනි.

මේ තත්වය තුළ ලංකාවේ ජනතාවගේ දෛනික ජීවන වියදම පිළිබඳව හෙවත් කැම බීම ඇතුළුව අත්‍යවශ්‍ය ද්‍රව්‍ය වල මිල ඉහළ යනවාද? එසේ ඉහළ යනවා නම් ඒවාට හේතු මොනවාද? යන්න නියමාකාරයෙන් සොයා බැලිය යුතුයයි අපට සිතියි. මෙහිදී ශ්‍රීලංකාවේ සාමාන්‍ය ගෙවල්වල ගෘහණියන්, ලිපි කාරයින් ඇතුළු මධ්‍යම පන්තියන්, කම්කරුවන්, වෙළෙන්දන් සහ සතොස හා සමුපාකාර ආයතන වල පරික්ෂක මට්ටමේ නිලධාරීන්ගෙන් ද විමසීම් කළෙමු. මේ ලිපිය සැකසෙන්නේ ඒ සොයාගත් විස්තර මතය. ඒ නිසා මේවා සත්‍ය නොවෙයි කියන්නට කාටවත් නොහැකි ය.

මධ්‍යම පන්තික ගෙවල්වල අය සාමාන්‍යයෙන් රැකියා පඩියෙන් මාසයක විසියදම් පිරිමසා ගනිති. ඔවුන්ට අමතර ආදායම් මාර්ග නැත. ඒ නිසා ලැබෙන මුදල් වියදම්

දිළිඳු සහ මධ්‍යම පන්තියින් වන බැවින් ජීවන වියදමෙන්, නැත්නම්, කැම බීම මිල ඉහළ යාමෙන් සැමදා පීඩා විඳින්නේ ඔව්හු වෙති.

## යුද්ධය නිසා කළ ඉවසීම

යුද්ධය තිබුණු පසුගිය කාලයේ මානසික වශයෙන් හා ආර්ථික වශයෙන් අප රටේ ජනතාව වින්ද දුක අපට හොඳින් මතකය. එදා රටේ නායකයින්ද, දේශපාලනඥයින්ද රටේ ජනතාවගෙන් එක පැහැර ඉල්ලා සිටියේ මේ යුද්ධය ඉවරකරන්න අපට සහයෝගය දෙන්න. එහිදී සිදුවන හැම දුකක්ම, වේදනාවක්ම, බඩගින්නක්ම රට ජාතිය වෙනුවෙන් ඉවසාගෙන ඉන්න. ත්‍රස්තවාදය අවසන් කළාම අපි ජනතාවට සෑම සහනයක්ම සළසනවා යන්නයි. එය දේශපාලකයින්ගේ මන්ත්‍රයක් බවට පත්විය. රජයේ මාධ්‍යවලින් ද ජනතාවට එක්තු ගැන් වූයේද ඒ කාරණම ය.

ඒ ඇසූ ජනතාවෝද හා... හුම්... නොකියා සියල්ල ඉවසා සිටියෝ ය. යුද්ධය ඉවරවී අවුරුද්දක් ගෙවීගියත් මිනිසුන් තවම පටි තදකරගන්න ගමන් ය. එදා ඒ කී කිසිවක් දැන් රජයට ද, දේශපාලකයින්ට ද මතක නැත. කැම බීම මිල බලා සිටියදී ඉහළ යයි. එයට සැලකිය යුතු පිළිතුරක් රජයෙන් නොලැබේ. උතුරෙන් එළවළු, මාළු කොළඹට ටොන් ගණන් දැන් එනවා

4 වන පිටුව බලන්න ➔



### ඔබේ මුදල් අදම යවන්න අදම ලබාගන්න



විස්තර පිටු අංක 3